

	str.	
Úvodem	1	
L i n g u i s t i c k é s t a t i		
Karel BAREŠ	Významová intenzita afixů v anglickém odborném stylu	3
Suzanne BARTOŠKOVÁ - - Zuzana TOMANOVÁ	Les voyelles en français moderne et la méthode de correction appliquée aux étudiants futurs interprètes et traducteurs	27
Josef V. BEČKA	Poznámky k relativnosti slovesných časů	37
Otto DUCHÁČEK	La role de l'onomatopée, de la réduplication et du faits apparen- tés dans la formation des mots	73
Eva FÜRSTOVÁ	Česká ustálená slovní spojení fra- zeologického charakteru a jejich překladové ekvivalenty ve francouzšti- ně	90
Milan HRDLIČKA	K problémům konfrontace, typologie a historickosrovnávací metody	114
Oldřich MAN	Struktury viceslovních (komplexních) pojmenování v ruštině	122
Miroslava SLÁDKOVÁ	K modální hodnotě konjunktivu v ital- štině a ve francouzštině	141
Jan ŠABRŠULA	Abstraktnost jazyka	155
Vladimír VAŘECHA	Some Remarks on the Linguistic Aspects of the Proverb	172
S t a t i o - p ř e k l a d u a t l u m o č e n í		
Josef FORBELSKÝ	Lexikální a gramatické orientace během překladatelského úkonu	191
Alena HROMASOVÁ	A Study of Memory in Interpreting	195
Bohuslav ILEK	Meze významové přesnosti v překla- du krásné literatury	217

Bohumil MAŠEK	K otázce proporcionality a racionalizace při přípravě tlumočníků	234
Yvonne ŠEBESTÁKOVÁ	Teaching Conversation at the Institute of Translation and Interpreting	246